

東鑫超市
SUNRISE
為您服務
盡心盡力

水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨
1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

伊利華報



ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第一一三期 Vol.113 July 15 2008 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjnet.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #10 Twinsburg OH 44087

車城 M.C. AUTO SERVICE

維修項目
機件維修
冷氣暖氣
碰撞維修
音響安裝
防盜

電話: 216-391-8688
手機: 216-973-4652
Add: 1625 A E45th St. Cleveland OH. 44103

喜迎奧運 服務社區



【本報訊】七月十一日晚上六點, TWINSBURG 圖書館舉辦了一場文化交流演出, 本次活動是由 TCP 公司和本報聯合贊助的, 舉辦這次活動的目的是喜迎奧運, 讓更多的人瞭解各國文化。

在本報的邀請下, 舞壇楊曉東先生帶著他的六位學生做了武術表演, 在克城中文學校教書的湯崢彈了古箏曲, 湯寅表演了新疆舞蹈和傣族舞蹈。還放了 TCP 的電視片, 二個現場人物劇, 讓 TWINSBURG 圖書館如同

過節。

有一位帶著三個小孩的女士高興地說, 她的孩子今天太興奮了, 小孩頸子上挂的是 TCP 贈送的閃燈項鍊, 手上拿着玩具。當晚 TCP 贈送了三多份禮物給 TWINSBURG 圖書館。

早在四月份, TWINSBURG 圖書館負責人 LUCY 打電話到伊利華報社, 希望能為 TWINSBURG 圖書館在北京奧運會開幕之前做一中華文化宣傳, 本報立刻答應, 因為

這也是在為中國宣傳。就在七月一日, LUCY 還在擔心沒有其他少數民族參與, 她說那麼就會顯得單一了。

本報社長在今年年初看到 TCP 有一個很好的計劃, 義務幫助學校和社區籌辦捐款, 就打電話給他們, TCP 立刻答應參與這個活動。TCP 制做的電視片和電視片里的人物形象都在現場, 他們的電視片他們提倡的是節能和綠色世界, 很有教育意義。TCP 以新世紀的節能燈為家庭帶來福音, 目前 TCP 的節

能燈已經經銷全球。

“武壇”創始人楊曉東帶著他的學生來表演了劍術和傳統八卦拳和太極拳, 湯崢彈的古箏曲優美動聽, 許多觀眾還是第一次認識古箏, 湯寅的民族舞蹈和她的傳統服裝吸引了觀眾。觀眾們期待下一次能再見到這群弘揚中華文化的義務者。

演出完後, 華報邀請了參與演出的演員一起到文華自助餐共進晚餐, 當晚老闆贈送了一只大船 SUISHI 慰勞表演者。

克城高中生樂隊結束北京奧運音樂節之旅



圖片由 Mr. Tom Jacobs 提供

(本報消息) 本報曾在上一期的頭版頭條報道了 East Cleveland 的 Shaw High School Marching Band 即將前往中國參加 2008 北京奧運音樂節的消息, 現在 Marching Band 結束了在中國 11 天的旅程, 已于 7 月 1 日回到克里夫蘭。

Marching Band 此次去了中國的兩大古城, 西安和北京, 他們的表演受到了兩地市民的歡迎, 評價說, 表演奔放, 動作性強, 很有激情。西安的一位市民說, 這是我們從來沒有親眼見過的風格, 以前只在電視里見過。對於樂隊的學生們來

說, 他們在表演之餘, 爬了長城, 進了故宮, 還參觀了兵馬俑, 吃到了地道的中國飯, 甚至有一位女生還大膽地嘗了從一個盤着一條大蛇的瓶子里倒出來的蛇酒, 評價說“真得不錯”……

這次在中國的經歷會讓 Marching Band 的學生們終身難忘。其中最重要的一位人物是樂隊教練 Donshon Wilson, 他不僅培養了一支出色的樂隊, 還多方寫信, 籌款, 才使他們的美夢成真。

【本報訊】為慶祝北京奧運盛大舉行, 創業 35 周年的許氏參業集團特別推出【奧運福娃只送不賣】促銷活動。即日起, 凡購買許氏日本雙靈芝禮盒, 或許氏蟲草皇雙龍禮盒, 就送奧運授權吉祥物福娃一只, 請洽許氏參業集團特約經銷店, 限量搶購, 送完為止。

創業三十五周年的許氏參業集團, 向以誠信用心的信譽, 獲得大眾的口碑。幾年前引進日本靈芝, 以市場上獨特的高科技靈芝孢子破壁專利技術, 顯著卓越的功效, 在眾多的競爭品牌脫穎而出, 讓許氏日本靈芝, 不但是真正的日本銷售冠軍, 也是全美最純最好的產品。許氏蟲草皇更是自上市以來就造成搶購的熱潮, 許氏蟲草皇含有冬蟲夏草菌體粉蜂王漿維生素 B 群等豐富滋養成分, 是保健強身的至尊聖品,

消費者的肯定, 更印證了產品的優異與品質的保證; 並因應現代人養生觀念, 送禮也要送健康的時尚, 推出了雙禮盒的包裝, 讓大眾在送禮自用的考量上, 多了一份貼心的選擇。

2008 年奧運會即將在中國北京舉行, 這場令全球華人的驕傲的盛會, 已引起舉世矚目; 而吉祥物—福娃, 更是受到熱烈歡迎, 市場上幾乎搶購一空, 身價自然水漲船高, 相對的仿冒品也是層出不窮。有鑒于此, 許氏參業集團特別採購正牌授權的福娃, 以只送不賣的方式來回饋消費者。只要到許氏特約經銷店, 指名購買許氏日本雙靈芝禮盒, 或許氏蟲草皇雙龍禮盒, 除了可享優惠價格外, 更可當場獲贈六吋高的北京奧運福娃一只, 數量有限, 贈完為止, 消費大眾可千萬要把握這難得的機會! 或可上網 www.hsu.ginseng.com 及查詢專線 1-800-826-1577。



北京奧運全球華人之光
許氏獻禮福娃只送不賣